Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 23 Deireadh Fómhair 2026
(OR. en, de)

14274/26
PV CONS 55
ECOFIN 1291
PARLNAT

DRÉACHT-MHIONTUAIRISCÍ

COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH[1]
(Gnóthaí eacnamaíocha agus airgeadais)

9 Deireadh Fómhair 2026

[1] I láthair Uachtarán BEI

1. Glacadh an chláir oibre

Ghlac an Chomhairle an clár oibre a leagtar amach in 13612/26.

2. Formheas na míreanna 'A'

(a) Liosta neamhreachtach 13581/26

Ghlac an Chomhairle gach mír 'A' a liostaítear sa doiciméad thuas, lena n-áirítear gach doiciméad teanga COR agus REV a tíolacadh lena nglacadh.

(b) Liosta reachtach (Plé poiblí i gcomhréir le hAirteagal 16(8) den Chonradh ar an Aontas Eorpach) 13580/26

Gnóthaí Ginearálta

1. Rialachán maidir le dlús a chur le deonú ceadanna le haghaidh tionscadail ullmhachta cosanta 1 C 13479/1/26 REV 1 + REV 1 ADD 1 REV 1
Glacadh an ghnímh reachtaigh
a d'fhormheas Coreper, Cuid 2, an 30.9.2026
PE-CONS 44/26
SIMPL

D'fhormheas an Chomhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa ar an gcéad léamh agus glacadh an gníomh beartaithe, de bhun Airteagal 294(4) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus an Ostair ag staonadh ón vótáil (bunús dlí: Airteagal 114 CFAE).
Tá ráiteas ón Ostair san Iarscríbhinn.

2. Rialachán maidir le hullmhacht cosanta agus lena n-éascaítear infheistíochtaí agus coinníollacha le haghaidh an tionscail cosanta 1 C 13481/26
PE-CONS 45/26
SIMPL
Glacadh an ghnímh reachtaigh
a d'fhormheas Coreper, Cuid 2, an 30.9.2026

D'fhormheas an Chomhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa ar an gcéad léamh agus glacadh an gníomh beartaithe, de bhun Airteagal 294(4) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (bunús dlí: Airteagail 114, 173(3), 182(4), 183, 188, an dara mír, agus 192(1) CFAE).

3. Treoir lena simplítear aistrithe laistigh den Aontas agus an soláthar slándála agus cosanta 1 C 13482/1/26 REV 1 + ADD 1-2
Glacadh an ghnímh reachtaigh
a d'fhormheas Coreper, Cuid 2, an 30.9.2026
PE-CONS 46/26
SIMPL

D'fhormheas an Chomhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa ar an gcéad léamh agus glacadh an gníomh beartaithe de bhun Airteagal 294(4) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (bunús dlí: Airteagail 53(1), 62, agus 114 CFAE).
Leagtar amach ráitis ó Pharlaimint na hEorpa, ón gComhairle agus ón tSlóvaic san Iarscríbhinn.

An Comhshaol

4. Cinneadh lena leasaítear Cinneadh (AE) 2015/1814 a mhéid a bhaineann le cúlchiste cobhsaíochta an mhargaidh le haghaidh earnáil na bhfoirgneamh, earnáil an iompair de bhóthar agus earnálacha breise 1 C 13484/26 + ADD 1
PE-CONS 47/26
CLIMA
ENV
Glacadh an ghnímh reachtaigh
a d'fhormheas Coreper, Cuid 1, an 30.9.2026

D'fhormheas an Chomhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa ar an gcéad léamh agus glacadh an gníomh beartaithe, de bhun Airteagal 294(4) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (bunús dlí: Airteagal 192(1) CFAE).
Leagtar amach san Iarscríbhinn ráiteas comhpháirteach ón Danmhairg, ón bhFionlainn, ó Lucsamburg, ón Ísiltír, ón Spáinn agus ón tSualainn agus ráiteas ón Eastóin.

Plé reachtach
(Plé poiblí i gcomhréir le hAirteagal 16(8) den Chonradh ar an Aontas Eorpach)

3. Pacáiste um an gcomhtháthú margaidh agus maoirseacht 1 C 13777/26

a) Treoir maidir le tuilleadh forbartha a dhéanamh ar an gcomhtháthú margaidh caipitil agus maoirseacht laistigh den Aontas 13778/26

b) Rialachán maidir le tuilleadh forbartha a dhéanamh ar an gcomhtháthú margaidh caipitil agus maoirseacht laistigh den Aontas 13779/26

c) An Rialachán maidir le Críochnaitheacht Socraíochta 13775/26
Cur chuige ginearálta

Bhí díospóireacht bheartais ag an gComhairle ar bhonn théacsanna comhréitigh na hUachtaránachta agus dhoiciméad seomra 14413/26. Chomhaontaigh sí go bhfillfeadh sí ar an mír ag ceann de na cruinnithe a bheidh aici amach anseo chun teacht ar chur chuige ginearálta ar an mbonn sin.

4. Aon ghnó eile

(a) Tograí reachtacha maidir le seirbhísí airgeadais atá á scrúdú faoi láthair 1 C 13589/26
Faisnéis ón Uachtaránacht

Thug an Chomhairle dá haire an fhaisnéis a chuir an Uachtaránacht ar fáil faoin obair leanúnach atá á déanamh ar thograí reachtacha maidir le seirbhísí airgeadais.

Gníomhaíochtaí neamhreachtacha

5.	Tuairisc maidir le hiomaíochas na hearnála baincéireachta *Seisiún tuairimíochta*	13809/26 12301/26 + ADD 1
6.	Tionchar eacnamaíoch agus airgeadais chogadh foghach na Rúise ar an Úcráin *Seisiún tuairimíochta*	
7.	An téarnamh eacnamaíoch san Eoraip an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta a chur chun feidhme *Staid na himeartha* *Seisiún tuairimíochta*	
8.	Seimeastar Eorpach 2026: na ceachtanna a foghlaimíodh *Seisiún tuairimíochta*	13879/26
9.	Cur chun feidhme an chreata rialachais eacnamaíoch	
	(a) Plean struchtúrach fioscach meántéarmach: Moladh ón gComhairle	13212/26
	(b) Clásal éalaithe náisiúnta: Moladh ón gComhairle *Glacadh*	13213/26
10.	Na cruinnithe idirnáisiúnta	
	a) Obair leantach ar chruinniú Airí Airgeadais agus Ghobharnóirí Bainc Ceannais G20 an 31 Lúnasa-an 1 Meán Fómhair 2026 *Faisnéis ón Uachtaránacht agus ón gCoimisiún*	13613/26
	b) Ullmhúchán do chruinniú Airí Airgeadais agus Ghobharnóirí Bainc Ceannais G20 an 15 Deireadh Fómhair agus do chruinnithe bliantúla CAI/An Bhainc Dhomhanda	
	i) Téarmaí tagartha an Aontais do G20	13220/26
	ii) Ráiteas chuig an gCoiste Idirnáisiúnta Airgeadaíochta agus Airgeadais (IMFC) *Formheas*	13223/26

11.	Conclúidí maidir le maoiniú don aeráid in oirchill Chomhdháil 2026 na Náisiún Aontaithe maidir leis an Athrú Aeráide (COP31) (Antalya, an 9 go dtí an 20 Samhain 2026) *Formheas*	13252/26
12.	Aon ghnó eile	
	a) An staid mar atá maidir le cur chun feidhme na reachtaíochta le haghaidh seirbhísí airgeadais *Faisnéis ón gCoimisiún*	13585/26 + ADD 1-2

---

❶ An chéad léamh

Ⓒ Mír atá bunaithe ar thogra ón gCoimisiún

IARSCRÍBHINN

Ráitis a ghabhann leis an mír reachtach 'A' a leagtar amach in 13580/26

Mír 1 ar liosta na míreanna 'A': **Rialachán maidir le dlús a chur le deonú ceadanna le haghaidh tionscadail ullmhachta cosanta**
Glacadh an ghnímh reachtaigh

RÁITEAS ÓN OSTAIR

'Tacaíonn an Ostair leis an gcuspóir bunúsach dlús a chur le próisis deonaithe ceadanna le haghaidh tionscadail ullmhachta cosanta, feabhas a chur ar na creatdálaí le haghaidh tionscadail a bhaineann le cosaint san Aontas Eorpach, agus cur chun feidhme infheistíochtaí ábhartha a éascú.

I bhfianaise na bhforbairtí geopholaitiúla atá ann faoi láthair agus na staide slándála atá ag athrú san Eoraip, tá sé tábhachtach go mbeadh na huirlisí iomchuí ag na Ballstáit chun athléimneacht agus feidhmíocht bhonn teicneolaíoch agus tionsclaíoch na cosanta Eorpaí a neartú.

Go háirithe, tacaíonn an Ostair le bearta chun feabhas a chur ar an gcomhordú riaracháin i dtaca le tionscadail a bhaineann le cosaint. Trí phointí teagmhála aonair do thionscnóirí tionscadail a bhunú, mar atá beartaithe, agus trí phróisis dhigiteacha a chur chun cinn, is féidir cur leis an trédhearcacht, intuarthacht a fheabhsú, agus láimhseáil na bpróiseas deonaithe ceadanna a dhéanamh níos éifeachtúla.

Dá bhrí sin, tá an Ostair i bhfabhar an chur chuige ghinearálta agus chuspóirí an togra. Ag an am céanna, tá ceisteanna gan réiteach agus ábhair imní bhunreachtúla fós ann maidir le gnéithe aonair den chreat nós imeachta. Dá bhrí sin, staonann an Ostair ón vótáil.'

Mír 3 ar liosta na míreanna 'A': **Treoir lena simplítear aistrithe laistigh den Aontas agus an soláthar slándála agus cosanta**
Glacadh an ghnímh reachtaigh

RÁITEAS ÓN tSLÓVAIC

'Tá Poblacht na Slóvaice den tuairim go mbainfeadh glacadh na Treorach atá beartaithe an bonn den chóras formhaoirseachta agus rialaithe trádála atá ann cheana i dtáirgí an tionscail cosanta laistigh den Aontas, agus go gcruthódh sé ag an am céanna neamhréireachtaí agus míchruinnis sna sonraí staidrimh a theastaíonn ón Aontas féin. Ar an gcúis sin, agus chun maoirseacht agus rialú leordhóthanach ar thrádáil sna hearraí íogaire sin a áirithiú, staonann Poblacht na Slóvaice ón vótáil ar an togra le haghaidh TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Treoracha 2009/43/CE agus 2009/81/CE, a mhéid a bhaineann le haistrithe táirgí a bhaineann le cosaint laistigh den Aontas a shimpliú agus soláthar slándála agus cosanta a shimpliú [2025/0177 (COD)]'

RÁITEAS COMHPHÁIRTEACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

'Aithníonn Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle a phráinní atá sé meon ullmhachta cosanta a bhunú san Aontas Eorpach agus dlús cinntitheach a chur le hullmhacht cosanta na hEorpa faoi 2030. Meabhraíonn siad gur freagairt láithreach é an Omnibus V um Ullmhacht Cosanta ar an ngá práinneach sin trí nósanna imeachta a shimpliú agus ualaí riaracháin a laghdú i gcreat rialála an Aontais, rud a chuireann ar a gcumas do na Ballstáit ullmhacht cosanta a bhaint amach faoi 2030.

Cuireann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle i dtábhacht a thábhachtaí atá sé gach beart iomchuí a dhéanamh chun BTTCE a neartú agus a fhorbairt tuilleadh, lena n-áirítear fiontair bheaga agus mheánmhéide, agus a thábhachtaí atá sé deireadh a chur le scrogaill ionas go mbeidh na próisis soláthair in ann dul ar aghaidh ar bhealach níos tapúla agus níos solúbtha, lena dtacaítear, dá bhrí sin, le spriocanna cumais a bhaint amach agus an acmhainneacht táirgeachta ar fud shlabhraí luacha thionscal cosanta an Aontais a mhéadú. Cuireann siad i bhfáth freisin a thábhachtaí atá margadh Eorpach dea-fheidhmiúil do tháirgí cosanta ar fud an Aontais, lena n-áirítear rochtain trasteorann laistigh den Aontas ar shlabhraí soláthair cosanta agus aistrithe táirgí cosanta laistigh den Aontas.

Aithníonn Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle go bhfuil gá le hiarrachtaí sa bhreis chun Ullmhacht Cosanta a bhaint amach faoi 2030. Iarrann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar an gCoimisiún, dá bhrí sin, breithniú a dhéanamh, de réir mar is iomchuí, ar aon tionscnaimh bhreise is gá a chur ar aghaidh a luaithe is féidir chun BTTCE a neartú agus ullmhacht cosanta a chothú. Cuireann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle i bhfáth gur gá feabhas a chur ar uathriail straitéiseach agus cumas an Aontais freagairt do dhúshláin slándála atá ag teacht chun cinn.

Chun na críche sin, tháinig Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle ar chomhaontú maidir le simplithe tábhachtacha le haghaidh aistrithe trealaimh mhíleata agus soláthairtí cosanta laistigh den Aontas le haghaidh an Omnibus V um Ullmhacht Cosanta. An tráth céanna, aithníonn Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle go bhfuil tuairimí éagsúla ann maidir leis an ngá atá le critéir incháilitheachta shonracha a áireamh i gcomhthéacs sholáthar na cosanta agus i gcomhthéacs na hionstraime chun cur chun feidhme comhchuibhithe na nósanna imeachta simpliúcháin maidir le haistriú a bhaint amach chun an cuspóir sin a ghnóthú.

Faoi chuimsiú an athbhreithnithe ar an Treoir maidir le soláthar cosanta, ba cheart forbairtí breise a bheith bunaithe ar mheasúnú tionchair ina ndéanfaí meastóireacht, *inter alia*, ar na héifeachtaí ar riachtanais shonracha an tsoláthair cosanta agus an tsoláthair slándála íogair, ar an ualach riaracháin, ar an ngá atá le slándáil fheabhsaithe soláthair agus ar éifeachtaí na mbeart chun soláthar ó BTTCE a spreagadh. Faoi chuimsiú na meastóireachta ar an Treoir maidir le haistrithe laistigh den Aontas, ba cheart é a bheith d'aidhm ag forbairtí a dhéanfar sa todhchaí aistrithe táirgí cosanta a shimpliú tuilleadh, aghaidh a thabhairt ar scrogaill agus an margadh Eorpach le haghaidh trealamh cosanta ar fud an Aontais a neartú. Ba cheart freagrachtaí náisiúnta sna tionscnamh uile i réimse an tsoláthair cosanta agus an aistrithe laistigh den Aontas a chur san áireamh.

Comhaontaíonn Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle dá réir sin, scrúdú agus measúnú a dhéanamh gan mhoill agus de mheon an chomhair dhílis fhrithpháirtigh ar an ngá atá le haon tionscnaimh den sórt sin, gan dochar do lánrogha reachtach na gcomhreachtóirí ar bhonn an mheasúnaithe ar thoradh na scrúduithe sin.'

Mír 4 ar liosta na míreanna 'A': **Cinneadh lena leasaítear Cinneadh (AE) 2015/1814 a mhéid a bhaineann le cúlchiste cobhsaíochta an mhargaidh le haghaidh earnáil na bhfoirgneamh, earnáil an iompair de bhóthar agus earnálacha breise**
Glacadh an ghnímh reachtaigh

RÁITEAS COMHPHÁIRTEACH ÓN tSUALAINN, ÓN DANMHAIRG, ÓN bhFIONLAINN, Ó LUCSAMBURG, ÓN ÍSILTÍR AGUS ÓN SPÁINN

Athdhearbhaíonn an tSualainn, an Danmhairg, an Fhionlainn, Lucsamburg, an Ísiltír, agus an Spáinn go dtacaímid le trádáil astaíochtaí ina cáil mar phríomhionstraim mhargadhbhunaithe le haghaidh beartas aeráide costéifeachtach Eorpach, lena bhfeabhsaítear intuarthacht agus iomaíochas do ghnólachtaí Eorpacha. Is cúis imní dúinn na hiarrataí a rinneadh le déanaí go ndéanfaí tuilleadh leasuithe ar CTA2 agus go gcuirfí siar arís é.

Tá an Cinneadh ón gComhairle atá beartaithe lena leasaítear an Cinneadh maidir le cúlchiste cobhsaíochta an mhargaidh ina chuid de phacáiste CTA2 níos mó, lena n-áirítear leasuithe ar an Rialachán tarmligthe maidir le Ceantáil agus Saoráid Tús-ualúcháin de chuid BEI. Leis an bpacáiste, comhlíontar na moltaí uile sa litir chuig an gCoimisiún a shínigh 19 mBallstát. Shamhlaíomar go gcuirfeadh an pacáiste cosc ar athbhreithniú nó go gcuirfeadh sé moill ar an gcóras. Mar sin féin, mar thoradh ar an gcaibidlíocht maidir leis an dlí aeráide Eorpach, cuireadh CTA2 siar ar feadh bliana.

Tá imní orainn go mbainfeadh aon chur siar nó leasú breise a bhaineann le praghas margadhbhunaithe CTA2 an bonn go mór d'éifeachtacht bheartas aeráide an Aontais. Tá an plé atá ar siúl faoi láthair maidir le bearta breise cobhsaithe praghsanna CTA2 nó praghsanna seasta a thabhairt isteach ag laghdú inchreidteacht an chórais agus tá méadú ag teacht ar an éiginnteacht maidir le cinntí infheistíochta gnólachtaí agus teaghlach cheana féin.

Beidh cobhsaíocht pholaitiúil agus intuarthacht de dhíth ar ghnólachtaí agus ar theaghlaigh an Aontais feasta. Ag meabhrú dóibh an rath a bhí ar CTA1, rath a aithnítear go forleathan, cuireann an tSualainn, an Danmhairg, an Fhionlainn, Lucsamburg, an Ísiltír agus an Spáinn i gcoinne tuilleadh cur siar nó leasuithe a bhaineann le praghas margadhbhunaithe CTA2, lena n-áirítear san athbhreithniú a dhéanfar go luath ar an Treoir maidir le CTA.'

RÁITEAS ÓN EASTÓIN

‘Is díol sásaimh iad freagairt an Choimisiúin ar ábhair imní na mBallstát agus an leasú spriocdhírithe ar Chúlchiste Cobhsaíochta an Mhargaidh (CCCM) agus is iad an chéad chéim riachtanach i dtreo cobhsaíocht praghsanna a fheabhsú faoi CTA2 iad.

Is díol sásaimh don Eastóin tiomantas an Choimisiúin measúnú a dhéanamh ar bhearta cobhsaíochta praghsanna faoi mhí Dheireadh Fómhair 2027 chun a áirithiú nach mó an praghas ná EUR 45 in aghaidh an aonaid. Creidimid go bhfuil sé ríthábhachtach go ndéanfadh an Coimisiún breithniú ar shíneadh a chur leis na bearta praghais sin tar éis 2029, mar a leagtar amach in aithris 6a.

Ag an am céanna, is cúis imní don Eastóin i gcónaí intuarthacht phraghsanna CTA2 agus an tionchar socheacnamaíoch a d’fhéadfadh a bheith ag an gcóras. Tugann na bearta atá beartaithe aghaidh ar bhlianta tosaigh an chur chun feidhme go príomha, is é sin, go dtí 2029, agus ní thugann siad dearbhú leordhóthanach maidir le cobhsaíocht fhadtéarmach praghsanna sna hearnálacha a chumhdaítear le CTA2.

Is cúis imní don Eastóin freisin éifeachtaí dáileacháin CTA2, go háirithe do theaghlaigh ar ioncam íseal agus costais níos airde i gcodanna den Eoraip Láir agus d’Oirthear na hEorpa. Leagann sé sin béim ar a thábhachtaí atá sé a áirithiú go mbeidh cur chun feidhme CTA2 cothrom go sóisialta i gcónaí agus nach gcuirfidh sé leis na héagothromaíochtaí atá ann cheana idir na Ballstáit.

Tá sé ríthábhachtach mar sin fís shoiléir a bhunú do chreat CTA2 tar éis 2029. Táimid fós den tuairim gur cheart CTA2 a chumhdach go sainráite san athbhreithniú atá le teacht ar an Treoir Eorpach maidir le Córas Trádála Astaíochtaí agus aghaidh a thabhairt ar a fheidhmiú fadtéarmach, lena n-áirítear saincheisteanna a bhaineann le cobhsaíocht praghsanna agus intuarthacht praghsanna. Tacaíonn an Eastóin le tuilleadh machnaimh a dhéanamh ar bhearta a d’fhéadfadh athléimneacht agus éifeachtacht fhadtéarmach an chórais a neartú.

Measann an Eastóin freisin gur cheart féachaint níos mó ar dheiseanna chun ualach riaracháin neamhriachtanach CTA2 a laghdú. Ba cheart ceanglais faireacháin agus tuairiscithe a ailíniú ar bhealach níos fearr leis na hoibleagáidí atá ann cheana faoi reachtaíocht eile de chuid an Aontais, lena n-áirítear an Treoir maidir le fuinneamh in-athnuaite III, go háirithe i gcás ina mbailítear sonraí coibhéiseacha cheana féin trí chórais náisiúnta sheanbhunaithe. Chuirfeadh an t-ailíniú sin feabhas ar éifeachtúlacht, agus sláine chomhshaoil an chreata á caomhnú.

I bhfianaise na bhfeabhsuithe a tugadh isteach leis an togra, is féidir leis an Eastóin tacú leis an téacs. Mar sin féin, ba mhaith leis an Eastóin aird a tharraingt ar a himní maidir le feidhmiú fadtéarmach CTA2, an gá atá le hintuarthacht praghsanna níos fearr, agus an tionchar socheacnamaíoch a d'fhéadfadh a bheith ag an gcóras agus, dá bhrí sin, coinníonn sí a tuairim fhoriomlán nach mór cur chun feidhme an chórais a chur siar go dtí go maolófar an imní sin.'